

Bilanz 2015 : Harmonisierung der verfassungsmässigen Eckwerte (Art. 62 Abs. 4 BV) für den Bereich der obligatorischen Schule

Bilan 2015 : Harmonisation des éléments visés par l'art. 62, al. 4, Cst. dans le domaine de la scolarité obligatoire

Bilancio 2015 : Armonizzazione degli elementi fondamentali fissati nella Costituzione (art. 62 cpv. 4 cost.) per la scuola obbligatoria

Quellen und Referenzen | Sources et références | Fonti e riferimenti

1) Publikationen des Bundes | Publications de la Confédération | Pubblicazioni della Confederazione

Bundesrat | Conseil fédéral | Consiglio federale (2005)

Parlamentarische Initiative Bildungsrahmenartikel in der Bundesverfassung: Bericht vom 23. Juni 2005 der Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur des Nationalrates: Stellungnahme des Bundesrates vom 17.8.2005 (zu 97.419) (BBL 2005 5547).
<http://www.admin.ch/ch/d/ff/2005/5547.pdf>

Initiative parlementaire Article constitutionnel sur l'éducation: rapport du 23 juin 2005 de la Commission de la science, de l'éducation et de la culture du Conseil national: avis du Conseil fédéral du 17.8.2005 (ad 97.419) (FF 2005 5225).
<http://www.admin.ch/ch/f/ff/2005/5225.pdf>

Iniziativa parlamentare Articolo quadro sulla formazione nella Costituzione federale: rapporto della Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura del Consiglio nazionale del 23.6.2005: parere del Consiglio federale del 17.8.2005 (ad 97.419) (FF 2005 4957).
<http://www.admin.ch/ch/i/ff/2005/4957.pdf>

Bundesrat | Conseil fédéral | Consiglio federale (2006)

Neuordnung der Verfassungsbestimmungen zur Bildung: Volksabstimmung vom 21. Mai 2006 : Erläuterungen des Bundesrates. Bern: Bundeskanzlei.

Modification des articles de la Constitution sur la formation: votation populaire du 21 mai 2006: explications du Conseil fédéral. Berne: Chancellerie fédérale.

Nuovo ordinamento delle disposizioni costituzionali nel settore della formazione: votazione popolare del 21 maggio 2006 : spiegazioni del Consiglio federale. Berna: Cancelleria federale.

WBK-N | CSEC-N (2005)

Parlamentarische Initiative Bildungsrahmenartikel in der Bundesverfassung: Bericht der Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur des Nationalrats vom 23.6.2005 (97.419 Pa.Iv) (BBL 2005 5479).
<http://www.admin.ch/ch/d/ff/2005/5479.pdf>

Initiative parlementaire Article constitutionnel sur l'éducation: Rapport de la Commission de la science, de l'éducation et de la culture du Conseil national du 23.6.2005 (97.419 Iv.pa) (FF 2005 5159).
<http://www.admin.ch/ch/f/ff/2005/5159.pdf>

Iniziativa parlamentare Articolo costituzionale sull'istruzione: Rapporto della Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura del Consiglio nazionale del 23.6.2005 (97.419 Iv.pa) (FF 2005 4893).
<http://www.admin.ch/ch/i/ff/2005/4893.pdf>

2) Publikationen der EDK | Publications de la CDIP | Pubblicazioni della CDPE

EDK | CDIP | CDPE (1970)

Konkordat über die Schulkoordination vom 29. Oktober 1970. Bern: EDK.
<http://edudoc.ch/record/1987>

Concordat sur la coordination scolaire du 29 octobre 1970. Berne: CDIP.
<http://edudoc.ch/record/1548>

Concordato sulla coordinazione scolastica del 29 ottobre 1970. Berna: CDPE.
<http://edudoc.ch/record/2498>

EDK | CDIP | CDPE (2004)

Sprachenunterricht in der obligatorischen Schule: Strategie der EDK und Arbeitsplan für die gesamtschweizerische Koordination : Beschluss der Plenarversammlung der EDK vom 25. März 2004. Bern: EDK.
<http://edudoc.ch/record/30008>

Enseignement des langues à l'école obligatoire: stratégie de la CDIP et programme de travail pour la coordination à l'échelle nationale. Berne: CDIP.
<http://edudoc.ch/record/30009>

EDK | CDIP | CDPE (2007a)

Interkantonale Vereinbarung über die Harmonisierung der obligatorischen Schule (HarmoS-Konkordat) vom 14. Juni 2007. Bern: EDK.
<http://edudoc.ch/record/24711>

Accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) du 14 juin 2007. Berne: CDIP.
<http://edudoc.ch/record/24710>

Accordo intercantonale sull'armonizzazione della scuola obbligatoria (concordato HarmoS) del 14 giugno 2007. Berna: CDPE.
<http://edudoc.ch/record/24709>

EDK | CDIP | CDPE (2007b)

Interkantonale Vereinbarung über die Harmonisierung der obligatorischen Schule (HarmoS-Konkordat); Umsetzung auf der Ebene der interkantonalen Koordination vom 25./26. Oktober 2007. Bern: EDK.
<http://edudoc.ch/record/30023>

Mise en œuvre de l'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) au niveau de la coordination intercantonale des 25/26 octobre 2007. Berne: CDIP.
<http://edudoc.ch/record/30024>

EDK | CDIP | CDPE (2011a)

Grundkompetenzen für die Schulsprache: Nationale Bildungsstandards: Frei gegeben von der EDK-Plenarversammlung am 16.6.2011. Bern: EDK.
<http://edudoc.ch/record/96791>

Compétences fondamentales pour la langue de scolarisation: standards nationaux de formation: adoptées par l'Assemblée plénière de la CDIP le 16.6.2011. Berne: CDIP.
<http://edudoc.ch/record/96790>

Competenze fondamentali per la lingua di scolarizzazione: standard nazionali di formazione: approvati dall'assemblea plenaria della CDPE il 16.6.2011. Berna: CDPE.
<http://edudoc.ch/record/96792>

EDK | CDIP | CDPE (2011b)

Grundkompetenzen für die Fremdsprachen: Nationale Bildungsstandards: Frei gegeben von der EDK-Plenarversammlung am 16.6.2011. Bern: EDK.
<http://edudoc.ch/record/96780>

Compétences fondamentales pour les langues étrangères: standards nationaux de formation: adoptées par l'Assemblée plénière de la CDIP le 16.6.2011. Berne: CDIP.
<http://edudoc.ch/record/96779>

Competenze fondamentali per le lingue seconde: standard nazionali di formazione: approvati dall'assemblea plenaria della CDPE il 16.6.2011. Berna: CDPE.
<http://edudoc.ch/record/96781>

EDK | CDIP | CDPE (2011c)

Grundkompetenzen für die Mathematik: Nationale Bildungsstandards: Frei gegeben von der EDK-Plenarversammlung am 16.6.2011. Bern: EDK.
<http://edudoc.ch/record/96784>

Compétences fondamentales pour les mathématiques: standards nationaux de formation: adoptées par l'Assemblée plénière de la CDIP le 16.6.2011. Berne: CDIP.
<http://edudoc.ch/record/96783>

Competenze fondamentali per la matematica: standard nazionali di formazione: approvati dall'assemblea plenaria della CDPE il 16.6.2011. Berna: CDPE.
<http://edudoc.ch/record/96785>

EDK | CDIP | CDPE (2011d)

Grundkompetenzen für die Naturwissenschaften: Nationale Bildungsstandards: Frei gegeben von der EDK-Plenarversammlung am 16.6.2011. Bern: EDK.
<http://edudoc.ch/record/96787>

Compétences fondamentales pour les sciences naturelles: standards nationaux de formation: adoptées par l'Assemblée plénière de la CDIP le 16.6.2011. Berne: CDIP.
<http://edudoc.ch/record/96786>

Competenze fondamentali per le scienze naturali: standard nazionali di formazione: approvati dall'assemblea plenaria della CDPE il 16.6.2011. Berna: CDPE.
<http://edudoc.ch/record/96788>

EDK | CDIP | CDPE (2011e)

Die interkantonale Vereinbarung über die Harmonisierung der obligatorischen Schule (HarmoS-Konkordat) vom 14. Juni 2007 : Kommentar, Entstehungsgeschichte und Ausblick, Instrumente. Bern: EDK.
<http://edudoc.ch/record/96777>

L'accord intercantonal du 14 juin 2007 sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS) : commentaire, genèse et perspectives, instruments. Berne: CDIP.
<http://edudoc.ch/record/96778>

L'accordo intercantonale sull'armonizzazione della scuola obbligatoria (concordato HarmoS) del 14 giugno 2007 : commento, istoriato e prospettive, strumenti. Berna: CDPE.
<http://edudoc.ch/record/100376>

EDK | CDIP | CDPE (2013)

Überprüfung der Erreichung der Grundkompetenzen; Konzept: Verabschiedung; Beschluss der EDK-Plenarversammlung vom 20. Juni 2013.
<http://edudoc.ch/record/107770>

Vérification de l'atteinte des compétences fondamentales; projet: adoption; décision de l'Assemblée plénière de la CDIP du 20 juin 2013.
<http://edudoc.ch/record/107771>

3) Publikationen der Sprachregionen | Publications des régions linguistiques | Pubblicazioni delle regioni linguistiche

CIIP (2003)

Déclaration de la Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin relative aux finalités et objectifs de l'école publique du 30 janvier 2003. Neuchâtel: CIIP.
<http://www.ciip.ch/documents/showFile.asp?ID=2521>

CIIP (2007)

Convention scolaire romande (CSR) du 21 juin 2007. Neuchâtel: CIIP.
<http://www.ciip.ch/documents/showFile.asp?ID=2518>

CIIP (2011)

Plan d'études romand. Neuchâtel: CIIP.
<http://www.plandetudes.ch>

CIIP (2014)

Recommandations de la CIIP du 22 octobre 2014 relatives à la mise en œuvre des conditions cadre pour l'enseignement des langues nationales et étrangères dans la scolarité obligatoire. Neuchâtel: CIIP.
<http://www.ciip.ch/documents/showFile.asp?ID=6265>

D-EDK (2014a)

Lehrplan 21 : freigegeben am 31. Oktober 2014 zur Einführung in den Kantonen. Luzern: D-EDK.
<http://www.lehrplan.ch/>

D-EDK (2014b)

Umsetzung der EDK-Sprachenstrategie in der Deutschschweiz : Einschätzung der Arbeitsgruppe Sprachen D-EDK zum aktuellen Stand des Fremdsprachenunterrichts und Überlegungen zum Handlungsbedarf. Luzern: D-EDK.
http://d-edk.ch/sites/default/files/u3/d-edk_ag_sprachen_einschaetzung_fremdsprachen_2014-10-31.pdf

4) **Antworten der Regierungen jener Kantone, die dem HarmoS-Konkordat nicht beigetreten sind | Réponses des gouvernements des cantons n'ayant pas adhéré au concordat HarmoS | Risposte dei governi dei cantoni che non hanno aderito al concordato HarmoS**

Aargau. Regierungsrat (2014). Bilanz über die Harmonisierung der verfassungsmässigen Eckwerte von Art. 62 Abs. 4 der Schweizerischen Bundesverfassung (BV); Stellungnahme : [Schreiben vom 17. Dezember 2014].

<http://www.edudoc.ch/static/web/aktuell/doc-bilan/AG.pdf>

Appenzell Ausserrhoden. Departement Bildung (2014). Stand der Harmonisierung der verfassungsmässigen Eckwerte von Art. 62 Abs. 4 der Schweizerischen Bundesverfassung im Kanton Appenzell Ausserrhoden : [Schreiben vom 18. Dezember 2014].

<http://www.edudoc.ch/static/web/aktuell/doc-bilan/AR.pdf>

Appenzell Innerrhoden. Erziehungsdepartement (2014). Bilanz über die Harmonisierung der verfassungsmässigen Eckwerte von Art. 62 Abs. 4 der Schweizerischen Bundesverfassung (BV) / Schreiben vom 17.09.2014 : [Schreiben vom 19. Dezember 2014].

<http://www.edudoc.ch/static/web/aktuell/doc-bilan/AI.pdf>

Graubünden. Regierung (2014). Bilanz über die Harmonisierung der verfassungsmässigen Eckwerte von Art. 62 Abs. 4 der Schweizerischen Bundesverfassung (BV) : [Schreiben vom 12. November 2014].

<http://www.edudoc.ch/static/web/aktuell/doc-bilan/GR.pdf>

Luzern (Kanton). Bildungs- und Kulturdepartement (2014). Bilanz über die Harmonisierung der verfassungsmässigen Eckwerte von Art. 62 Abs. 4 der Schweizerischen Bundesverfassung : [Schreiben vom 28. Oktober 2014].

<http://www.edudoc.ch/static/web/aktuell/doc-bilan/LU.pdf>

Nidwalden. Landammann und Regierungsrat (2014). Bilanz über die Harmonisierung der verfassungsmässigen Eckwerte von Art. 62 Abs. 4 der Schweizerischen Bundesverfassung : [Schreiben vom 9. Dezember 2014].

<http://www.edudoc.ch/static/web/aktuell/doc-bilan/NW.pdf>

Obwalden. Regierungsrat (2014). Bilanz über die Harmonisierung der Volksschule gemäss Eckwerte von Art. 62 Abs. 4 der Bundesverfassung : [Schreiben vom 18. Dezember 2014].

<http://www.edudoc.ch/static/web/aktuell/doc-bilan/OW.pdf>

Schwyz (Kanton). Regierungsrat (2014). Bilanz über die Harmonisierung der verfassungsmässigen Eckwerte von Art. 62 Abs. 4 BV : Rückmeldung des Kantons Schwyz : [Schreiben vom 16. Dezember 2014].

<http://www.edudoc.ch/static/web/aktuell/doc-bilan/SZ.pdf>

Thurgau. Regierungsrat (2014). Bilanz über die Harmonisierung der verfassungsmässigen Eckwerte von Art. 62 Abs. 4 der Schweizerischen Bundesverfassung (BV) : Stellungnahme : [Schreiben vom 16. Dezember 2014].

<http://www.edudoc.ch/static/web/aktuell/doc-bilan/TG.pdf>

Uri. Landammann und Regierungsrat (2014). Bilanz über die Harmonisierung der verfassungsmässigen Eckwerte von Art. 62 Abs. 4 der Schweizerischen Bundesverfassung BV : Antwort des Regierungsrats zu den Fragestellungen : [Schreiben vom 19. Dezember 2014].

<http://www.edudoc.ch/static/web/aktuell/doc-bilan/UR.pdf>

Zug (Kanton). Regierungsrat (2014). Harmonisierung der verfassungsmässigen Eckwerte von Art. 62 Abs. 4 BV : Stellungnahme : [Schreiben vom 30. September 2014].

<http://www.edudoc.ch/static/web/aktuell/doc-bilan/ZG.pdf>

5) Weitere Quellen | Sources complémentaires | Altre fonti

IDES (2007)

Kantonsumfrage 2006/2007: Grundinformationen zu den kantonalen Bildungssystemen. Bern: EDK/IDES. [Mit zusätzlichen Recherchen für die Aktualisierung der Daten].
<http://edudoc.ch/record/32389>

Enquête 2006/2007: informations générales sur les systèmes éducatifs cantonaux. Berne: CDIP/IDES. [Avec des recherches complémentaires pour l'actualisation des données].
<http://edudoc.ch/record/32290>

IDES (2015)

Kantonsumfrage 2013/2014: Grundlegende Informationen zu den kantonalen Bildungssystemen. Bern: EDK/IDES. [Mit zusätzlichen Recherchen für die Aktualisierung der Daten].
<http://www.edk.ch/dyn/14855.php>

Enquête 2013/2014: informations de base sur les systèmes éducatifs cantonaux. Berne: CDIP/IDES. [Avec des recherches complémentaires pour l'actualisation des données].
<http://www.cdip.ch/dyn/15169.php>

SKBF | CSRE (2014)

Bildungsbericht Schweiz 2014. Aarau: SKBF.
<http://www.skbf-csre.ch/de/bildungsmonitoring/bildungsbericht-2014/>

L'éducation en Suisse - rapport 2014. Aarau: CSRE.
<http://www.skbf-csre.ch/fr/monitorage-de-leducation/rapport-2014/>

Rapporto sul sistema educativo svizzero 2014. Aarau: CSRE.
<http://www.skbf-csre.ch/fr/monitorage-de-leducation/rapport-2014/>

UNESCO (2011)

Classification internationale type de l'éducation : CITE 2011. Montréal: UNESCO.
<http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/isced-2011-fr.pdf>

International standard classification of education : ISCED 2011. Montreal: UNESCO.
<http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/isced-2011-en.pdf>